

| | | | |
|--|---------------------------|-------------|---------------------------------------|
| Genre du véhicule +) Chariot de travail | Marque T H W A I T E S | Allrad 5000 | Fiche d'homologation n° CH 5583 05 |
|--|---------------------------|-------------|---------------------------------------|

MOYENS D'IDENTIFICATION "Allrad 5000" sur plaque du constructeur (frappé par l'importateur),
à gauche en haut au dos de la benne
"5" préfixe au No du châssis

Numéro du châssis frappé) partie AV du châssis: à l'arrière, à gauche en haut
partie AR du châssis: à gauche à l'avant de la traverse
Signe d'identification du moteur frappé "BA2" à l'AR en haut s.bloc-moteur (frappé par l'importateur)
Constructeur THWAITES Co.Ltd., Leamington(GB) Importateur KOFEL AG, Dietlikon

| | | | | | | |
|------------------|---|------------------------|---------------------------|-----------|----------------------|---------------|
| CHASSIS | Nombre d'essieux 2 | Nombre de roues 4 | Entraînement toutes roues | MOTEUR | Genre en ligne | Temps 4 |
| Direction | au centre "Orbitrol" Assistance hydraulique | | | Marque | PETTER | Carbur. D |
| Frein de service | hydr.2-circ.disques,s.t.les roues, indic.niveau | | | Type | BA 2 | |
| Frein auxiliaire |)méc.disque séparé [par lampe-témoin séparée | | | Position | arrière | Nombre cyl. 2 |
| Frein stationn. |)s.arbre sortie boîte c.v. | | | Alésage | 88,9 | Course 92,1 |
| Transmission | mécanique | | Nombre vit. 4 | Cylindr. | 1144 cm ³ | CV-Impôt 5,83 |
| Blocage differ. | - | Crochet rem. AR=broche | Vitesse max. 23 *) km/h | CV-puiss. | 22 (DIN) à 3000 | t/m |

| | | | |
|--------------------------|------------------------|---------------|----------------|
| CARROSSERIE | Forme benne basculante | Nombre portes | |
| | Toit ouvert | | |
| Nombre de places : Total | 1 | AV | |
| | | milleu | |
| | | AR | |
| | | Places debout | |
| | | | Bacharach: 2,5 |

| | | | |
|--------------|-----------------|-----------------|---------|
| DIMENSIONS | Voie | AV 1460 | AR 1460 |
| | Diam. braquage | G 7,8 | DR 8,0 |
| Empattement | 1750 (/ / /) | | |
| | Dimensions ext. | Dimensions int. | |
| Longueur | 3400 | | |
| Largeur | 1900 | | |
| Hauteur | 1710 | | |
| Porte à faux | AV 700 | | |
| | AR 950 | | |
| | lat. | | |

| | | | | |
|------------------------|---------------|--------|---------|-------|
| POIDS | Avant | Milleu | Arrière | TOTAL |
| A vide | 680 | | 1020 | 1700 |
| Charge utile | | | | |
| Total | | | | 1700 |
| Garantie fabr. | | | | 3790 |
| Dimens. pneus | 7.50-16 8PR | | | |
| Charge p. essieu | 3050 | (4,6) | 3050 | (4,6) |
| Poids maxi remorquable | de l'ensemble | | | - kg |

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12 v
 Feux de route _____ Avertisseur optique _____
 Feux de croisement : HELLA K 11095/K 11078
 Feux de position: A (E)
 Avertisseur 1/HELLA 001779 Niv. sonore 92 (dB/A)
 Essuie-glace _____ Lave-glace _____
 Feux arrières R (E) Catadioptrés I (E)
 Feux stop _____ Feux de recul _____
 Eclair. plaque contr. à gauche combiné Plaque forme haute/oblongue
 Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____
 Indic. direction clign. disposition II
 AV 1 (E) latér. - AR 2a (E)
 Avert. clign. _____ Lampes de travail _____
 1 cale d'arrêt: 275 x 145 x 165

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION
 Genre du véhicule Chariot de travail +)
 Marque & type THWAITES Allrad 5000
 Homologation n° CH 5583 05
 Forme de la carr. benne basculante
 Places ass. : Total 1 (_____ avant)
 Poids à vide 1700 Carburant D
 CV 5,83
 Charge utile - Cylindrée 1144 cm³
 Poids total 1700 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc.homologué = 5-37769

- *) Vitesse maximum: 23 km/h à 3030 t/min au moteur
- Plombage : 1/sur vis de butée de plein gaz
- §) Equipement : est monté par l'importateur
- +) Comme chariot à moteur voir FH CH 4583 05

Lieu et date de l'expertise
Zurich, 20.6.73

La commission d'expertise

72